

Kamer der Volksvertegenwoordigers

Chambre des Représentants

11 FEBRUARI 1953.

11 FÉVRIER 1953.

WETSONTWERP

tot wijziging van de wet van 26 Januari 1951 betreffende de vereenvoudiging der documenten waarvan het bijhouden door de sociale wetgeving opgelegd is en tot opheffing van artikel 8, laatste lid, van de wet op de vergoeding der schade voortspuitende uit arbeidsongevallen.

PROJET DE LOI

modifiant la loi du 26 janvier 1951 relative à la simplification des documents dont la tenue est imposée par la législation sociale et abrogeant l'article 8, dernier alinéa, de la loi sur la réparation des dommages résultant des accidents du travail.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE ARBEID
EN DE SOCIALE VOORZORG (1) UITGEBRACHT

DOOR DE HEER SCHEERE.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION DU TRAVAIL
ET DE LA PREVOYANCE SOCIALE (1)

PAR M. SCHEERE.

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

MESDAMES, MESSIEURS,

De Commissie heeft geen opmerkingen gemaakt betreffende dit wetsontwerp.

Eensgezind was ze akkoord de Kamer te verzoeken het zo spoedig mogelijk te willen stemmen.

Een lid verzocht echter een artikel 6 aan het ontwerp te willen voegen; dit artikel 6 zou luiden als volgt :

« Een tweede lid wordt gevoegd bij artikel 5 van de wet van 16 Augustus 1887, gewijzigd door de wetten van 30 Juli 1901 en van 30 Juli 1934 en door de besluitwet van 20 September 1945.

Het bedrag van de lonen wordt gebracht op de hogere liggende of op de lager liggende frank, naargelang dit bedrag een gedeelte van de frank bedraagt dat hoger is dan 50 centimes, of gelijk is of lager ligt dan 50 centimes. »

De Commissie keurde dit artikel 6 goed.
Anderzijds stelde hetzelfde lid een artikel 7 voor. De

La Commission n'a pas fait d'observations au sujet du présent projet de loi.

Elle s'est trouvée unanime pour inviter la Chambre de le voter le plus vite possible.

Toutefois un membre demande qu'il soit ajouté au projet un article 6 rédigé comme suit :

« Un second alinéa est ajouté à l'article 5 de la loi du 16 août 1887 modifiée par les lois du 30 juillet 1901 et du 30 juillet 1934 et par l'arrêté-loi du 20 septembre 1945.

Le montant des salaires est porté au franc supérieur ou ramené au franc inférieur, suivant que ce montant comporte une fraction de franc, soit supérieure à 50 centimes, soit égale ou inférieure à 50 centimes. »

La Commission a approuvé cet article 6.
D'autre part, le même membre propose un article 7. La

(1) Samenstelling van de Commissie : de heren Heyman, voorzitter; Bertrand, De Paep, Mevr. De Riemaecker-Legot, de heren De Saeger, Humblet, Kofferschläger, Peeters (Lode), Scheere, Verhaanderd, Vergels, Verhamme, Willot, — Dedoyard, De Keuleneir, Delattre, Dieudonné, Mevr. Fontaine-Borguet, de heren Leburton, Major, Spinoy, Van Acker (Achille), — D'haeseleer, Van der Schueren.

Zie :

653 (1951-1952) : Wetsontwerp.

(1) Composition de la Commission : MM. Heyman, président; Bertrand, De Paep, M^{me} De Riemaecker-Legot, MM. De Saeger, Humblet, Kofferschläger, Peeters (Lode), Scheere, Verhaanderd, Vergels, Verhamme, Willot, — Dedoyard, De Keuleneir, Delattre, Dieudonné, M^{me} Fontaine-Borguet, MM. Leburton, Major, Spinoy, Van Acker (Achille), — D'haeseleer, Van der Schueren.

Voir :

653 (1951-1952) : Projet de loi.

Commissie gaf opdracht aan de verslaggever de heer Minister te willen raadplegen en deze laatste antwoordde reeds op 2 Februari 1953 :

« Door uw brief van 29 Januari 1953, hebt U mij, als verslaggever over het wetsontwerp 653, zittingsjaar 1951-1952 « tot wijziging van de wet van 26 Januari 1951, betreffende de vereenvoudiging der documenten... », laten weten dat de Commissie voor de Arbeid en de Sociale Voorzorg mij om advies verzocht over een amendement ingediend door de heer Van der Schueren.

Dit amendement strekt tot de afschaffing van de artikelen 2 tot 10 van de wet van 10 Juli 1883, over de werkboekjes.

Ik heb de eer U mede te delen dat ik inderdaad in het bezit ben van de nota die mij daarover gezonden werd op 19 November 1952.

Ik moet nochtans aan de Commissie laten opmerken dat de afschaffing van de wet van 10 Juli 1883 zekere moeilijkheden met zich zou brengen, in het bijzonder wat betreft de documenten die gebruikt worden in de mijnnijverheid.

Derhalve heb ik het advies van het Mijnwezen gevraagd over de gebeurlijke gevolgen van hogerbedoelde afschaffing.

Anderzijds valt er nog op te merken dat de aanneming van het amendement van de heer Van der Schueren de tegenwoordige toestand weinig zou veranderen, vermits de bepalingen van bovenbedoelde wet van 10 Juli 1883 slechts facultatief zijn... »

Nadat de verslaggever hogervermelde brief aan de indiener van dit amendement had medegedeeld, trok de heer Van der Schueren dit amendement in.

Het wetsontwerp, aangevuld met het artikel 6 waarvan sprake hierna, werd eenparig aangenomen. Dit verslag werd eveneens goedgekeurd bij algemeenheid van stemmen.

De Verslaggever,

L. SCHEERE.

De Voorzitter,

H. HEYMAN.

AMENDEMENT

AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE.

Art. 6 (nieuw).

Een artikel 6 toevoegen, dat luidt als volgt :

Een tweede lid wordt gevoegd bij artikel 5 van de wet van 16 Augustus 1887, gewijzigd door de wetten van 30 Juli 1901 en van 30 Juli 1934 en door de besluitwet van 20 September 1945 :

« Het bedrag van de lonen wordt gebracht op de hogere liggende of op de lager liggende frank, naargelang dit bedrag een gedeelte van de frank bedraagt dat hoger is dan 50 centimes, of gelijk is of lager ligt dan 50 centimes. »

Commission chargea le rapporteur de consulter M. le Ministre, qui répondit déjà le 2 février 1953 :

« Par votre lettre du 29 janvier 1953, vous m'avez fait savoir, comme rapporteur du projet de loi 653, session 1951-1952, « modifiant la loi du 26 janvier 1951 relative à la simplification des documents... », que la Commission du Travail et de la Prévoyance sociale me priait de lui donner mon avis sur un amendement proposé par M. Van der Schueren.

Cet amendement vise à la suppression des articles 2 à 10 de la loi du 10 juillet 1883 concernant les livrets de travail.

J'ai l'honneur de vous faire savoir que je suis en possession de la note que vous m'avez fait parvenir à ce sujet le 19 novembre 1952.

Je dois cependant signaler à la Commission que l'abrogation de la loi du 10 juillet 1883 entraînerait certaines difficultés, notamment en ce qui concerne les documents employés dans l'industrie extractive.

C'est pourquoi j'ai sollicité l'avis de l'Administration des mines sur les conséquences éventuelles de l'abrogation visée.

D'autre part, il y a lieu également d'observer que l'adoption de l'amendement de M. Van der Schueren ne modifierait guère profondément la situation actuelle, étant donné que les dispositions de la loi précitée du 10 juillet 1883 ne sont que facultatives... »

Après que le rapporteur eut communiqué cette lettre à l'auteur de l'amendement, M. Van der Schueren retira cet amendement.

Le projet de loi, complété par l'article 6 reproduit ci-dessous, a été approuvé à l'unanimité. Le présent rapport a été également approuvé à l'unanimité des voix.

Le Rapporteur,

L. SCHEERE.

Le Président,

H. HEYMAN.

AMENDEMENT

ADOPTÉ PAR LA COMMISSION.

Art. 6 (nouveau).

Ajouter un article 6 conçu comme suit :

Un second alinéa libellé comme suit est ajouté à l'article 5 de la loi du 16 août 1887 modifié par les lois du 30 juillet 1901 et du 30 juillet 1934 et par l'arrêté-loi du 20 septembre 1945 :

« Le montant des salaires est porté au franc supérieur ou ramené au franc inférieur, suivant que ce montant comporte une fraction de franc, soit supérieure à 50 centimes, soit égale ou inférieure à 50 centimes. »